

Мир науки. Социология, филология, культурология <https://sfk-mn.ru>

World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies

2022, №4, Том 13 / 2022, No 4, Vol 13 <https://sfk-mn.ru/issue-4-2022.html>

URL статьи: <https://sfk-mn.ru/PDF/24FLSK422.pdf>

Ссылка для цитирования этой статьи:

Скрябина, А. А. Устаревшие и диалектные слова в рыболовной лексике якутского языка / А. А. Скрябина, Ю. М. Борисова // Мир науки. Социология, филология, культурология. — 2022. — Т. 13. — № 4. — URL: <https://sfk-mn.ru/PDF/24FLSK422.pdf>

For citation:

Skryabina A.A., Borisova Yu.M. Obsolete and dialectal words in the fishing vocabulary of the Yakut language. *World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies*. 2022; 13(4): 24FLSK422. Available at: <https://sfk-mn.ru/PDF/24FLSK422.pdf>. (In Russ., abstract in Eng.).

Скрябина Алевтина Афанасьевна

ФГБУН ФИЦ «Якутский научный центр Сибирского отделения Российской академии наук», Якутск, Россия
Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера
Научный сотрудник
Кандидат филологических наук
E-mail: alevtinaskr@gmail.com

Борисова Юлия Михайловна

ФГБУН ФИЦ «Якутский научный центр Сибирского отделения Российской академии наук», Якутск, Россия
Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера
Научный сотрудник
Кандидат филологических наук
E-mail: julaai@mail.ru

Устаревшие и диалектные слова в рыболовной лексике якутского языка

Аннотация. Настоящая статья посвящена описанию устаревшей и диалектной лексики рыболовства якутского языка, обнаруженной в «Кратком словаре якутского языка» известного методиста якутского языка Гавриила Федотовича Сивцева. Словарь был издан в 1979 году, и его особенностью является то, что в словник были включены архаизмы, диалекты, фразеологизмы, омонимы и окказиональные слова того времени. На основе проведенного исследования авторами описаны более 36 названий рыб и терминов рыболовства. Необходимость изучения устаревшей и диалектной лексики, служащих для номинации терминов рыболовства, вызвана тем, что данный пласт лексики переходит в пассивное употребление. В настоящее время данная категория слов в речи людей среднего и более молодого возраста употребляется весьма ограниченно или вовсе не употребляется. В связи с этим изучение устаревших слов и диалектизмов, их систематизация и анализ приобретают особо актуальное значение. Целью данной статьи является выявление и исследование устаревшей и диалектной лексики рыболовства якутского языка. Для достижения указанной цели исследования необходимо решить следующие задачи: проследить историю изучения лексики рыболовства в якутском языке; выявить и систематизировать устаревшие слова и диалектизмы, служащие для номинации терминов рыболовства якутского языка; определить генетические пласты изучаемой лексики; изучить структуру и способы словообразования лексики рыболовства в якутском языке. В ходе исследования выделены следующие лексико-семантические группы: (1) наименования рыб; (2) наименования рыболовных снастей; (3) наименования рыбных блюд; (4) переработка рыбы.

Ключевые слова: якутский язык; лексика; наименования рыб; термины рыболовства; устаревшие слова; диалектизмы; терминологизация

Введение

В современной лингвистической науке одной из актуальных задач является исследование различных тематических групп. Лексика, связанная с рыболовством, занимает значительное место в словарном составе якутского языка и его диалектов. Многие предметы, используемые в рыболовстве, в связи с техническими и технологическими изменениями в современном мире перестали быть актуальными, что привело к архаизации некоторых терминов. Так, описание данной сферы лексики становится важной теоретической и практической задачей современного якутоведения. В якутском языкознании лексика рыболовства не была объектом специального изучения.

Одной из первых работ, посвященных описанию фауны рыб Якутии, является статья А.Е. Кулаковского «Виды животных и растительных царств, известных якутам», опубликованная в 1929 г. [1]. В данной статье приведен список наименований рыб Якутии (якутские, русские и латинские названия), описаны их видовые особенности, а также отмечен ареал их распространения.

Труд В.Л. Серошевского «Якуты», выполненный на основе полевых материалов и наблюдений автора, является образцом описания материальной и духовной культуры якутов XX столетия. В работе подробно описаны некоторые виды рыб, обитающих в реках и озерах Якутии, а также способы их ловли [2].

Лексика рыболовства якутского языка зафиксирована в словарях. Названия некоторых рыб зафиксированы в словаре М. Кашгари [3], который относится к XI в. Ценным источником изучения лексики тюркских языков является «Древнетюркский словарь¹», составленный на основе накопленного в течение ряда десятилетий словарного материала, извлеченного из памятников древнетюркской письменности VII–XIII веков. Данный словарь включает в себя около 20 тысяч словарных единиц. Из зафиксированных слов в лексике рыболовства якутского языка встречаются, например, *baliq* 'рыба'.

В «Этимологическом словаре тюркских языков» под авторством Э.В. Севортяна (1974–1989), где общетюркские основы исследованы с семантической и этимологической точек зрения, также зафиксированы слова, связанные с рыболовством. Исследуя этимологию слова *балык* 'рыба', Э.В. Севортян вслед за С.П. Толстовым предполагает, что *bal//bar* имеют значение 'стоячий водоем'. В качестве доказательства приводит следующие примеры: слова *бал* 'маленький арык', *балгы* 'пена на воде' в казахском диалекте, *балах* 'осока' в азербайджанском диалекте, *балчылда* 'хлюпать, сильно намочнуть' в киргизском языке².

Коллективная монография ученых ИЯ РАН «Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Лексика» содержит около 1000 слов лексического состава пратюркского языка. Основная задача работы — реконструкция пратюркского лексикона в категориальном и лексико-семантическом аспектах и прослеживание его изменения. Монография охватывает важнейшие стороны жизни и хозяйства носителей пратюркских диалектов, а также окружавшей

¹ Древнетюркский словарь. Л.: Наука, 1969. 676 с.

² Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков: Общетюркские и межтюркские основы на букву "Б". М.: Наука, 1978. С. 60.

их природы.³ В словаре зафиксированы наименования рыб: *сарак* 'чебак', *буһут* 'ленок', *ja:juun* 'сом', *cortan* 'щука', *alabuga* 'окунь', *sebrük* 'осетр' и др.

Термины охоты и рыболовства якутского языка зафиксированы в словаре А.С. Луковцева «Якутско-русский словарь терминов охоты и рыболовства», который хранится в рукописном варианте в фонде научной библиотеки Академии наук Республики Саха (Якутия). В словаре зафиксировано более 500 слов.

В начале XX века значительную лепту в изучение языка, материальной и духовной культуры народа саха внесли лингвисты: О.Н. Бетлингк, В.В. Радлов, С.В. Ястремский, Э.К. Пекарский. «Словарь якутского языка» Э.К. Пекарского является одним из первых фундаментальных лексикографических трудов, в котором достаточно полно и основательно была представлена лексика якутского языка. В нем зафиксировано достаточное количество слов, связанных с рыболовством: *ньээртэ* 'пелядь', *бил, мил* 'таймень', *сордон* 'щука', *ылбай* 'крошечная рыбка, рыбка мелюзга, малявка', *дьарбаа* 'харюз (хайрюз, хариус), харитон, каменная рыба', *күөгү, күөбү* 'уда, удочка'; 'крючок на уде', 'наживка, приманка', *барча, бачча* 'разная мелкая рыба, сперва сваренная, а потом прокопченная в течение 10 дней над трубой камина', 'порса', 'сваренная и затем высушенная в дыму мелкая озерная рыба' и т. д.

Лексика рыболовства богато представлена в 15-томном «Большом толковом словаре якутского языка» под редакцией П.А. Слепцова (2004–2018). Лексика рыболовства, зафиксированная в говорах якутского языка, отражена в двух томах «Диалектологического словаря якутского языка» (1976, 1995), а также в «Диалектологическом атласе якутского языка» С.А. Иванова (2004, 2010). Богатый фразеологический материал содержит «Якутско-русский фразеологический словарь» А.Г. Нелунова (1998, 2002).

Лексика рыболовства продолжает привлекать внимание лексикологов и в настоящее время. Так, А.С. Нестеровой исследованы монгольские, русские, эвенкийские заимствования в якутской рыболовной лексике, а также названия рыб тюркского происхождения в якутском языке [4–7]. В статье Павловой И.П., Багардынова Д.С. рассмотрены и распределены по лексико-семантическим группам номинации орудий охоты и рыболовства в лексике якутского языка. Так, выявлены следующие группы: (1) номинации луков и стрел; (2) названия ловушек и их частей; (3) номинации холодных видов оружия; (4) названия ружья и его частей; (5) номинации рыболовных снастей. «В систематизированной лексике отмечается наличие разных отношений: гиперо-гипонимических, со-гипонимических, холопартитивных, синонимии, антонимов и дублетов» [8, с. 134]. Описанию рыболовной лексики в топонимии северо-запада Республики Саха посвящена статья Багдарыын Ньургун Сюлбэ уола [9]. На основе проведенного исследования из топонимии северо-запада республики автором описаны более 30 названий рыб и терминов рыболовства, которые представляют тунгусо-маньчжурскую, тюрко-монгольскую и русскую группы топонимной лексики региона.

Обзор научной литературы показал, что рыболовная лексика якутского языка далека от полной изученности. Данный пласт лексики в силу своей многоплановости может быть рассмотрена в различных аспектах: лексикографическом, этнолингвистическом, лингвокультурологическом и т. д.

³ Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Лексика: 2-ое изд., доп. М.: Наука, 2001. 822 с.

Материалы и методы

В работе анализируется рыболовная лексика якутского языка, собранная из «Краткого словаря якутского языка» Г.Ф. Сивцева с пометой *диал.* и *эргэр*⁴. Нами выявлено 36 единиц. В статье применяются следующие методы исследования: метод лингвистического наблюдения и сравнительно-исторического, сопоставительного анализа; метод компонентного анализа, методы структурно-семантического анализа. В статье нашли отражение также приемы историко-этимологического анализа лингвистического материала.

Результаты

Рыболовство является одним из древнейших традиционных занятий якутов. Если раньше рыболовство, наряду с охотой, было средством к существованию, то сейчас оно является разновидностью отдыха многих якутов. Однако стоит отметить, что в сообществе рыбаков лексика рыболовного промысла продолжает активно функционировать.

Так, устаревшие и диалектные слова, служащие для номинации терминов рыболовства, мы объединили в следующие лексико-семантические группы (далее ЛСГ): (1) наименования рыб; (2) наименования рыболовных снастей; (3) наименования рыбных блюд; (4) переработка рыбы.

ЛСГ «Наименования рыб»

билиэйэх диал. кыра бил, бил балык оҕото 'молодь тайменя, маленький таймень'. Таймень является одним из наиболее известных видов рыб, которые распространены в реках Западной Якутии. *Билиэйэх* от слова *бил* + имяобразующий аффикс со значением уменьшительности (*иэ*)*йэх*. Авторы «Сравнительно-исторической грамматики тюркских языков» относят данное слово к локальному сибирскому слову. сравнивают с тат. *bil*, алт. *bel*, хак. *bil*, тув. *bel* 'лосось'.⁵ В.И. Рассадин як. *бил*, тув. *бел*, тоф. *бел*, хак. *пил* 'таймень' отмечает как слова, имеющие связь с языками тюрков Саяно-Алтая и отсутствующие в других тюркских языках [10, с. 81]. В казахском языке слову *бил* соответствует лексема *бэл* 'таймень'.

бөтөбө диал. муксуун балык. Номинация данного слова осуществлялась на основе сходства предметов, а именно, по форме. *Бөтөбө* в якутском литературном языке обозначает 'округлые мышцы на задней стороне голени человека, икры'⁶

баллыгынай диал. сыалыһар оҕото — 'молодь налима'.

мунгур диал. хоту оройуоннарга күөлгэ да үөскүүр өрүс балыга, күөл чыыра 'чир'.

сордоохой диал. кыра сордон, сордон оҕото 'молодая щука'. *Сордоохой* от слова *сордон* + уменьшительного афф. *охой*. *Сордон* — обыкновенная щука, один из наиболее распространенных видов рыб, которая обитает в реках и озерах. А.Е. Кулаковский в своей работе «Виды животных и растительных царств, известные якутам» относит данный вид к

⁴ Сивцев Г.Ф. Сивцев Г.Ф. Сахалыы кылгас тылдыт (Краткий словарь якутского языка). Якутск: книжное изд-во, 1979. 224 с.

⁵ Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Лексика: 2-ое изд., доп. М.: Наука, 2001. С. 179.

⁶ Большой толковый словарь якутского языка: в 15-ти т. / под ред. П.А. Слепцова. Новосибирск: Наука, 2005. Т. II. Буква Б.С. 465.

отряду «благородных рыб» [1]. Имеет параллели в других языках: кирг. *corton*, туркм. *cortan*, тат. *curtan* 'щука'.

сoһолоох диал. быйыт 'ленок (вид рыбы)'.

сүлүгэс диал. бил оҕото 'молодь тайменя'.

сыалыкаан диал. сыалыһар оҕото 'молодь налима, налимчик'. *Сыалыкаан* от слова *сыалыһар* 'налим' + уменьшительно-ласкательного афф. *каан*. *Сыалыһар*, по мнению Г.В. Попова, восходит к др.-тюрк. *йаҕлыҕ* 'жирный' + монг. *шар* 'бык, вол' [11 с. 122].

сыангаан диал. сыалыһар 'налим'.

туут эргэр. өрүскэ үөскүүр бөдөн балык, ыйааһына 40 кг тийэр 'нельма'. Нельма является широко распространенной и крупной рыбой в Якутии. Нельму также называют *турчах*, *чууччах*.

хаахынай диал. алыһар бийһэ балык, таас бас 'ерш'. В «Большом толковом словаре якутского языка» *хаахынай* определяется как 'молодь окуня, мелкий окунь'.⁷

чэркэ диал. кыра собо, быччыкы 'мелкий карась'.

чээртэ диал. быранаатта 'пелядь'.

ыаһаайы диал. балык ыамайа, искэхтэн тахсыбыт балык оҕото 'самая мелкая рыбешка, недавно вышедшая из икры, малек'.

ылбай диал. күөнэх 'мелкая озерная рыба, вид гольяна'. Гольян является одной из самых распространенных и часто добываемых рыб, водится она почти во всех озерах. Добытый гольян обычно сразу идет в употребление, «ее жарят, нанизав на палку, или варят ее целиком, неочищенную, нередко живую» [2, с. 285].

ытаһа диал. собо балык (абый) 'карась'.

ЛСГ «Наименования рыболовных снастей»

Якуты ловят рыбу преимущественно сетями и неводами, как и по всей России. Как отмечают этнографы, якутское рыболовство развивалось под сильным иностранным влиянием, главным образом под влиянием русских и тунгусов [2, с. 289]. Якуты, как и русские, ловят рыбу с помощью невода, сетей, вершей, крючьев. Однако у якутов существует еще один своеобразный способ ловли рыб — *куйуур*. *Куйуур* представляет собой мешкообразный сак, который привязывают к длинной жерди, просовывают в отверстие, сделанное на льду, и опускают на дно. Данный способ распространен также у монголов и бурятов. Ср.: монг., бур. *губиуур*, *гувчуур* 'рыболовная сеть, невод'.

баҕады диал. мунха 'рыболовная сеть'. Ср.: монг. *баҕаја*, *баҕају*^{8,9}. В Шологонском наслеге Оленекского улуса известна местность с названием *Баҕады*.

бөкөө диал. сап илим 'сетка из ниток'. Э.К. Пекарский сравнивает слово *илим* с бараб. *җылым* 'большой невод'¹⁰.

⁷ Большой толковый словарь якутского языка: в 15-ти т. / под ред. П.А. Слепцова. Новосибирск: Наука, 2016. Т. XIII. Буква Х. С. 146.

⁸ Пекарский Э.К. Словарь якутского языка: в 3-х т. СПб.: Наука, 2008. Т. I. С. 324.

⁹ Пекарский Э.К. Словарь якутского языка: в 3-х т. СПб.: Наука, 2008. Т. II. С. 68.

¹⁰ Пекарский Э.К. Словарь якутского языка: в 3-х т. СПб.: Наука, 2008. Т. I. С. 924.

ньиккэ диал. ийэтэ суох кыра мунха 'маленький невод без мотни'.

дуобула диал. мунха лобуога, лонку 'поплавок'.

дьукку диал. мунха 'невод'.

киибэс диал. мунха алын өтгүн таастыгана 'грузило невода'. Представляют собой плоские куски бивней мамонта с отверстиями для привязывания к неводу.

сип диал. күөгү; күөгү мэниэтэ 'удочка'. Ср.: тюрк. *йип*, кирг. *жип* 'нить, нитка'. В Таттинском улусе вместо литературного слова *күөгүлээ* 'удить' рыбаки часто используют диалектизм *сиптээ* < *сип* + словообразовательный аффикс глаголов *тээ*.

чынгыт диал. күөгү 'удочка'.

халама диал. күөгү 'рыболовный крючок, удочка'.

ЛСГ «Наименования рыбных блюд»

Блюда и заготовки из рыбы занимают значительное место в традиционной кухне якутов. Заготовка рыбы производилась в основном мерзлотно-холодовым способом. Было жизненно необходимо запастись рыбой впрок перед суровой якутской зимой. Рыбы хранили в специально вырытых ямах, где мерзлотная почва играла роль естественного холодильника.

лыыба эргэр. күһүн муус тонуута бултаан холбоҕо кутан мунньубут мунду 'озерный гольян осеннего улова, которым запасаются впрок, заквашивая его в специальных коробах (употребляли в пищу зимой, после замерзания)'. В Словаре Э.К. Пекарского находим следующие определения: *лыыба* = *лыыма* мундушка (рыба мунду) свежая, собранная по осени (балыксыты считают её за наше молоко), свежесохраненная протухлая мелкая рыба. (ср. Лууку)»¹¹. «Луку мундушка (рыба мунду), ссыпанная в кадку (холлогос) в сыром виде и потом протухшая до того, что издает чрезвычайно отвратительный запах (ср. *лыыба*)»¹². Имеющееся расхождение связано с сезоном наблюдения. *Лыыба*, заготовленная в теплое время осени, была чуть скисшей, когда как *лыыба*, заготовленная поздней осенью, не отличалась от свежемороженой рыбы.

сыма эргэр. күһүөрү сайын бултаан, буһаран баран, мас күкүргэ симэн сиргэ көмөн көөнньөрүллүбүт күөл балыга 'мелкая рыба (гольян озёрный), заквашенная в вырытых для этого ямах, выложенных листовенничной корой'. Нередко *сыма* трудно отличить от скисшего *лыыба*. Различают *муус сымата*, *хаспах сымата*, *тарын сымата*, *буор сымата* и др.

аҕараан эргэр. балык булкаастаах тар 'тар, заправленный вареной мелкой рыбой'. Ср. туркм. *агаран* 'сливки верблюжьего молока'.

Не менее распространенными способами запасаения рыбы впрок являются сушение, вяление и копчение. К данным способам часто прибегали в случаях богатого улова, чтобы улов не успел быстро испортиться.

барча эргэр. буһаран баран хатарылыбыт кыра балык үлтү мэлиллибитэ 'якутская национальная еда: вареную мелкую рыбу вялят или коптят, затем растирают в порошок для последующего хранения'. По Э.К. Пекарскому, «барча = бачча разная мелкая рыба, сперва сваренная, а потом прокопченная в течение десяти дней над трубой камина (ср. хатарба)»¹³. По

¹¹ Пекарский Э.К. Словарь якутского языка: в 3-х т. СПб.: Наука, 2008. Т. II. С. 1482.

¹² Пекарский Э.К. Словарь якутского языка: в 3-х т. СПб.: Наука, 2008. Т. II. С. 1480.

¹³ Пекарский Э.К. Словарь якутского языка: в 3-х т. СПб.: Наука, 2008. Т. I. С. 379.

сведениям И.А. Худякова, «барча — сушеная и толченая рыба без жирных частей» [12, с. 30]. *Барчу* делали из рыб жирных пород, например, тайменя и муксуна, поскольку именно большое содержание рыбьего жира способствует длительному хранению данного продукта. Барча является заимствованием из монгольского языка: *borča miqa* 'мелко искрошенное вяленое мясо или рыба, истолченная вместе с костями', бур. *borso* 'вяленое мясо (изрезанное на мелкие кусочки)' [13, с. 244].

былааһык диал. балык сыатыгар быламмыт хаппыт балык этин бытархайа 'блюдо: смесь рыбной муки с рыбьим жиром'.

дьаакы диал. өрүс балыгын кыратын хатаран онорбут хохту 'вяленая или сушеная, затем толченая мелкая речная рыба или крупный гольян'. «В зависимости от индивидуальных и локальных особенностей приготовления «дьаакы» может быть и «сырым», и «недоваренным» на рожне, и прогорклым, и испорченным (то есть чуть с душком), и жирным, и густым» [14, с. 77].

хоонкура диал. иһин хостоон, баһын быһан баран, үөлэн хатарыллыбыт кыра балык 'поджаренная на рожне или сушеная рыба'.

хатарба диал. хатарыллыбыт кыра балык 'сушеная, вяленая рыба'.

хачыр диал. хатарыллыбыт сордон этэ, дьуухала 'качemas'.

ЛСГ «Переработка рыбы»

матаба эргэр. тугу эмэ угарга эбэтэр кутарга аналлаах сүөһү эбэтэр балык тириититтэн оноһуллубут хаа 'небольшая сумка, котомка, изготовленная из кожи животных или рыб'.

халаабыс эргэр. чараас сарынан, балык тириитинэн эбэтэр сүөһү хабаһын имитэн тигиллибит дьофус хаа, мөһөөччүк 'мешок, торба из ровдуги (*замши*), рыбьей кожи или из мочевого пузыря животного'. Ср. др.-тюрк. *хала* 'класть, складывать'.

Заключение

В ходе проведения исследования нами проанализировано 36 лексем, выявлены четыре лексико-семантические группы лексики рыболовства:

(1) наименования рыб; (2) наименования рыболовных снастей; (3) наименования рыбных блюд; (4) переработка рыбы. Наиболее многочисленную группу составляют диалектизмы и устаревшие слова, связанные с наименованиями рыб — 16 лексем. В результате проведенного анализа лексики рыболовства якутского языка авторы пришли к выводу, что в них сохранились древние тюркские корни. Также необходимо отметить выявленные монгольские заимствования, такие как *баҕадыы*, *барча*.

В рассмотренных примерах наблюдаются синонимические отношения: к рядом синонимов относятся, например, *билиэйэх* 'молодь тайменя, маленький таймень', *сүлүгэс* 'молодь тайменя'; *сип* 'удочка', *чынгыыт* 'удочка', *халама* 'рыболовный крючок, удочка' и др.

Стоит отметить, что в настоящее время активно ведутся терминологические работы по возобновлению утраченной традиционной народной терминологии языка саха [4–16]. Многие слова, отмеченные в словаре Г.Ф. Сивцева как диалектизмы и устаревшие слова, в сегодняшних реалиях вполне могут быть использованы при терминологизации рыболовной лексики якутского языка, типа *баллыгынай* 'мальки; молодь налима', *билиэйэх* 'молодь тайменя, маленький таймень', *туут балык* 'самая крупная нельма', *баҕадыы* 'большая рыболовная сеть,

невод для коллективного рыболовства', *былааһык* 'блюдо: смесь рыбной муки с рыбьим жиром', *дьаакы* 'вяленая или сушеная, затем толченая мелкая речная рыба или крупный голец'.

В работе выявлены устаревшие и диалектные слова, зафиксированные только в «Кратком словаре якутского языка» Г.Ф. Сивцева, следовательно, в дальнейшем этот вопрос требует более тщательного и углубленного исследования.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кулаковский А.Е. Виды животных и растительных царств, известные якутам // Известия Якутского отдела государственного географического общества. Якутск, 1929. Т. 2. С. 17–40.
2. Серошевский В.Л. Якуты. Опыт этнографического исследования. 2-е изд. М., 1993. 736 с.
3. Махмуд ал-Кашгари. Диван лугат ат-турк (Свод тюркских слов) / пер. с араб. А.Р. Рустамова, под ред. И.В. Кормушина, прим. И.В. Кормушина, Е.А. Поцелуевского, А.Р. Рустамова. Москва: Восточная литература: в 3 т. Т. 1. 2010. 464 с.
4. Нестерова А.С. Монгольские заимствования в лексике рыболовства якутского языка // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. № 5 (47): в 2-х ч. Ч. 1. С. 152–155.
<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23306066> (дата обращения: 02.11.2022).
5. Нестерова А.С. Названия рыб тюркского происхождения в якутском языке // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2017. № 4(70): в 2-х ч. Ч. 1. С. 147–149. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=28830596> (дата обращения: 02.11.2022).
6. Нестерова А.С. О русских заимствованиях в якутской рыболовной лексике // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 12(30): в 2-х ч. Ч. 2. С. 140–143. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=20698222> (дата обращения: 02.11.2022).
7. Нестерова А.С. Об эвенкийских заимствованиях в якутской рыболовной лексике // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. № 2(32): в 2-х ч. Ч. 1. С. 142–145. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=21216756> (дата обращения: 02.11.2022).
8. Павлова И.П., Багардынов Д.С. Номинации орудий охоты и рыболовства в лексике якутского языка // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2016. № 8(62): в 2-х ч. Ч. 2. С. 132–134. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=26289641> (дата обращения: 05.11.2022).
9. Багдарыын Н.С. Рыболовная лексика в топонимии северо-запада Республики Саха // Багдарыын Ньургун Сюлбэ Уола / Филологические науки. Вопросы теории и практики, 2018. № 10(88): в 2-х ч. Ч. 1. С. 45–52. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=35667026> (дата обращения: 27.10.2022).
10. Рассадин В.И. Монголо-бурятские заимствования в сибирских тюркских языках. М.: Наука, 1980. 116 с.

11. Попов Г.В. Слова «неизвестного происхождения» в якутском языке. Сравнительно-историческое исследование. Якутск: Кн. изд-во, 1986. 148 с.
12. Худяков И.А. Краткое описание Верхоянского округа. Л., 1969, 441 с.
13. Kaluzyn'ski S. Iakutica [Якутика] / Warszawa, Wydawnictwo Akademickie Dialog [Варшава, Академическое издательство «Диалог»] — 1995. 405 s.
14. Николаев С.И. Пища якутов (в свете соседних культур) / Сомоготто. Якутск: Якутский край, 2010. 165 с.
15. Акимова А.С. О терминологии якутского хомуса // Современный ученый. Белгород. № 4. 2021. С. 184–187. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46407399> (дата обращения: 06.11.2022).
16. Борисова Ю.М. О составлении якутско-русского словаря терминологической лексики охоты и рыболовства // Актуальные проблемы лингвистики и литературоведения: сборник материалов VIII (XXII) Международной научно-практической конференции молодых ученых (15–17 апреля 2021 г.) / отв. ред. А.Г. Кожевникова. Томск: Издательство Томского государственного университета, 2021. Вып. 22. С. 181–185. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46584862> (дата обращения: 06.11.2022).

Skryabina Alevtina Afanasievna

The Yakut Scientific Centre of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Yakutsk, Russia
Institute for Humanitarian Research and North Indigenous Peoples Problems
E-mail: alevtinaskr@gmail.com

Borisova Yulia Mikhailovna

The Yakut Scientific Centre of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Yakutsk, Russia
Institute for Humanitarian Research and North Indigenous Peoples Problems
E-mail: julaai@mail.ru

Obsolete and dialectal words in the fishing vocabulary of the Yakut language

Abstract. The present article is devoted to the description of the obsolete and dialectal fishing vocabulary of the Yakut language, found in the "Brief Dictionary of the Yakut language" by the famous methodologist of the Yakut language Gavriil Fedotovitch Sivtsev. The dictionary was published in 1979, and its peculiarity is that the dictionary included archaisms, dialects, phraseological expressions, homonyms and occasional words of the time. On the basis of the study the authors have described more than 36 names of fish and fishing terms. The necessity of studying the obsolete and dialectal vocabulary, serving for the nomination of fishing terms, is caused by the fact that this layer of vocabulary passes into passive use. At present, this category of words in the speech of people of average and younger age is used very restrictedly or is not used at all. In this connection, the study of obsolete words and dialectisms, their systematization and analysis acquire especially topical importance. The aim of this article is to identify and study the obsolete and dialectal fishing vocabulary of the Yakut language. In order to achieve the above-mentioned purpose of the research it is necessary to solve the following tasks: to trace the history of studying the vocabulary of fishing in the Yakut language; to identify and systematize obsolete words and dialectisms that serve to nominate fishing terms of the Yakut language; to determine the genetic layers of the studied vocabulary; to study the structure and ways of word formation of the vocabulary of fishing in the Yakut language. In the course of the study the following lexical-semantic groups are distinguished: (1) names of fish; (2) names of fishing tackle; (3) names of fish dishes; (4) fish processing.

Keywords: Yakut language; vocabulary; fish names; fishing terms; obsolete words; dialectisms; terminologization